

MASSES & DEVOTIONS	MESSES ET DÉVOTIONS
Sundays 8:00 a.m. Low Mass 10:30 a.m. High Mass 5:30 p.m. Low Mass Weekdays (*subject to change - check bulletin) : Monday - 7:00 a.m. & 9:00 a.m. Wednesday & Friday - 7:00 a.m. & 7:30 p.m. Tuesday & Thursday - 7:00 a.m. Saturday - 7:00 a.m. & 9:00 a.m. Confessions : • 30 minutes before every Mass (including weekdays). • Saturdays: 3:30 p.m. - 4:30 p.m. Exposition and Benediction : • First Fridays: Exposition after the 7:00 a.m. Mass, ending Saturday at 8:45 a.m.. High Mass at 7:30 p.m. • First Sundays: Benediction immediately after the 10:30 a.m. High Mass. First Saturday Devotions: Rosary and Litany of Loreto at 8:20 a.m., Benediction at 8:45 a.m., Mass at 9:00 a.m., followed by Our Lady of Perpetual Help Devotions. Fatima Devotions (May to October) Rosary in Latin, English, & French. Exposition of the Most Blessed Sacrament. On or near the 13th of the month. Precious Blood Devotions: January to July at 3pm on 3rd Sundays. BAPTISMS AND MARRIAGES Contact the parish office for information SACRAMENTAL EMERGENCIES Last Rites: 613-565-9656, ext. 8	Dimanches 8h00 Messe basse 10h30 Grand-messe 17h30 Messe basse En semaine (*peut changer; consultez le bulletin) : lundi - 7h00 & 9h00 mercredi et vendredi- 7h00 et 19h30 mardi et jeudi - 7h00 samedi - 7h00 et 9h00 Confessions • 30 minutes avant toutes les messes (y compris en semaine). • les samedis de 15h30 à 16h30. Exposition et Bénédiction : • Premier vendredi du mois: Exposition après la messe de 7h00 jusqu’au à 8h45 le samedi. Grand-messe à 19h30. • Premier dimanche du mois: Bénédiction après la Grand-messe de 10h30. Dévotions du premier samedi: Récitation du chapelet et des litanies de Lorette à 8h25, Bénédiction à 8h45, messe à 9h00, terminant par les dévotions N.-D. du Perpétuel Secours. Dévotions à Notre Dame de Fatima (mai à octobre) Le rosaire (en latin, anglais et français), lors de l’Exposition du Saint Sacrement. Autour du 13 du mois. Dévotions au Précieux Sang : De janvier à juillet, le 3e dimanche du mois à 15h00. BAPTÊMES ET MARIAGES Veuillez contacter le presbytère URGENCES SACRAMENTELLES Derniers sacrements: 613-565-9656, poste 8

<u>St. Clement Choir / Chorale St-Clément :</u> Emilie Maunder: stclementchoirottawa @ gmail.com Christine Debusschere: (825) 440-1606 Practices/Pratiques: every Thursday at 7:00 p.m. / Tous les jeudis à 19h00 <u>Organist / Organiste :</u> Jean-François Gariepy: jeangrp @ outlook.com <u>Altar Servers / Servants de messe :</u> Contact - Fr. Pinho Sousa: mpinhosousa @ fssp.eu <u>St. Clement Bookstore / Librairie St-Clément :</u> Contact: Fern Harrison: harrisonfern @ gmail.com <u>St. Clement Young Adults / Jeunes adultes St-Clément :</u> Contact: Gabrielle Godin: stclementyag @ gmail.com	<u>Knights of Columbus / Chevaliers de Colomb :</u> Contact: Skylor Lamothe: Knights @ Council17725.ca <u>Legion of Mary / Légion de Marie :</u> President / Président - Guy Bélanger: guyjosephbelanger @ gmail.com Meetings every Wednesday at 5:45 PM in the old saint Anne rectory Réunions tous les mercredis à 17h45 au vieux presbytère Ste-Anne <u>Seven Sisters Apostolate / Apostolat des Sept Soeurs :</u> Contact: Marjolaine Messier - mmessier15 @ gmail.com <u>Domus Christiani :</u> Contact: Ian Gallagher: ichbinian @ gmail.com <u>Fasting Brothers / Frères jeûneurs :</u> Contact: Christopher Thomson: christopherthomson@ protonmail.com
---	--

PARISH COUNCILS	CONSEILS PAROISSIAUX
Parish Pastoral Council (PPC) Conseil paroissial de pastorale (CPP)	Chairman/Président: vacant
Parish Finance Council (PFC) Conseil des affaires temporelles (CAT)	Chairman /Président: John Fennelly fennelly1189 @ gmail.com
FSSP CANADIAN OFFICE	BUREAUX NATIONAUX FSSP
☎ 613-567-0287 📠 613-288-1341 www.fssp.ca fsspcanada@distributel.net	

ST. CLEMENT PARISH ✠ PAROISSE ST-CLÉMENT

AT ST. ANNE CHURCH ✠ À L'ÉGLISE STE-ANNE

Roman Catholic Archdiocese of Ottawa / Archidiocèse Catholique Romain d'Ottawa



SS. PETER AND PAUL, APOSTLES

SS. PIERRE ET PAUL, APÔTRES

June 29, 2025 / le 29 juin 2025



“That thou art Peter, and upon this rock I will build my Church: and the gates of hell shall not prevail against it.

(Matthew 16: 18)

Je te dis que tu es Pierre, et sur cette pierre je bâtirai mon Église, et les portes de l’enfer ne prévaudront point contre elle.

(Matthieu 16, 18)

***RABANUS MAURUS:** Peter received in a special manner the keys of the kingdom of heaven, and a supremacy of judicial power, that all the faithful throughout the world might understand that all who in any manner separate themselves from the unity of the faith, or from communion with him, such should neither be able to be loosed from the bonds of sin, nor to enter the gate of the heavenly kingdom.*

***RABANUS MAURUS:** Pierre a reçu d'une manière spéciale les clefs du royaume des cieux et une suprématie de pouvoir judiciaire, afin que tous les fidèles du monde entier comprennent que tous ceux qui, d'une manière ou d'une autre, se séparent de l'unité de la foi ou de la communion avec lui, ne pourront ni être déliés des liens du péché, ni franchir la porte du royaume céleste.*

528 Old St. Patrick Street
Ottawa ON K1N 5L5
☎ (613) 565-9656
www.stclement-ottawa.org
e-mail: office.st.clement@rogers.com



Served by priests of | desservie par les prêtres de

The Priestly Fraternity of St. Peter (FSSP)

La Fraternité Sacerdotale St Pierre (FSSP)

Masses & Sacraments in the Traditional Roman Rite
Messes et sacrements dans le rite romain traditionnel

Clergy / Clergé:		Fr. Erik Deprey, FSSP (<i>Pastor / Curé</i>)	(613) 565-9656 ext.3	<i>pastor.st.clement @ rogers.com</i>
		Fr. Adrian Debow, FSSP (<i>Assistant / Vicaire</i>)	(613) 565-9656 ext.4	<i>fr.debow @ gmail.com</i>
		Fr. Manuel de Pinho Sousa, FSSP (<i>Assistant / Vicaire</i>)	(613) 565-9656 ext.5	<i>mpinhosousa @ fssp.eu</i>
Secretary / Secrétaire:		Norma Golcher	(613) 565-9656 ext.2	<i>office.st.clement @ rogers.com</i>
Parish Schedule ✠ Horaire paroissial				
Date		Time Heure	Intentions & Events Activités	
Sunday Dimanche 29.VI.2025		8:00 a.m.	Pro Populo	
Solemnity of Ss. Peter and Paul, Apostles		10:30 a.m.	RIP Paul D. Vanneste by Mr. & Mrs. Cesar J. Vanneste	
Solennité des Ss Pierre et Paul, apôtres		5:30 p.m.	RIP Souls in Purgatory by J. & F. Harrison	
Monday Lundi 30.VI.2025		7:00 a.m.	RIP for Priests in Purgatory by M.J. Ferrari	
Commemoration of St. Paul, Apostle		9:00 a.m.	All of St. Clement, Choir, Benefactors, Thanksgiving by Samuel Amoah	
Commémoraison de St Paul, apôtre				
Tuesday Mardi 01.VII.2025		7:00 a.m.	Int Brad Hamilton by John & Liz Fennelly	
*Most Precious Blood of Our Lord Jesus Christ		*10:00 a.m.	En réparation pour tous les blasphèmes commis envers notre seigneur Jésus-Christ et Notre Sainte Mère par Claire Labrosse	
*Fête Du Très Précieux Sang de Notre-Seigneur Jésus-Christ				
Wednesday Mercredi 02.VII.2025		7:00 a.m.	Int Philippe Renaud par RIP Lise D'Amour Renaud	
Visitation of the Blessed Virgin Mary		7:30 p.m.	RIP Fr. Roland Lafleur by Jim & Mary Gallagher	
Visitation de la très Ste Vierge Marie				
Thursday Jeudi 03.VII.2025		7:00 a.m.	RIP Emiliano, Lucia, Algie Jefferson, Zac Jacob, Bernardina, Roberta, Ismael, Simeon, Pedro, Marciana by Figuracion Family	
St. Irenaeus of Lyons, Bishop & Martyr				
St Irénée, évêque et martyr				
Friday Vendredi 04.VII.2025		7:00 a.m.	Int Laura-Lynn McPherson by Rob & Christina Pratt	
Feria		7:30 p.m.	En la Fête de Ste. Madeleine Sophie Barat by Philomène Makolo	
De la férie				
Saturday Samedi 05.VII.2025		7:00 a.m.	Int Jalen & Jamie Bartlett & Tatiana by Diane Bartlett	
St. Anthony Mary Zaccaria, Confessor		9:00 a.m.	Int Tadeusz & Jersy Milejski and their Families by Milejski Family	
St Antoine-Marie Zaccaria, confesseur		3:30 p.m.	<i>Confessions</i>	
Sunday Dimanche 06.VII.2025		8:00 a.m.	Pour les âmes du purgatoire par Redgina Mondesir	
4th Sunday after Pentecost		10:30 a.m.	RIP Paul Dupuis by Charles & Kathleen Lemieux	
4e Dimanche après la Pentecôte		5:30 p.m.	Int Lara Ferreira & Joyce Carvalho by Anne-Marie Geue-Franzky	
Collection / Offerings ✠ Quête / Offrandes				
Sunday, June 22 / le dimanche 22 juin				
Sunday 'regular' collections / quête dominicales 'ordinaires'		\$ 4,673.10		
Maintenance & Restoration / entretien et restauration		1,500.00		
Online giving / Dons automatisés		2,076.93		
PAD / DPA				
New Roof / Nouveau toit		600.00 (Total received / total reçu \$290,709.95) Goal / But: \$ 375,000		
<i>May God reward you for your generosity ! / Que Dieu vous bénisse pour votre générosité !</i>				
Collection envelope boxes for tax-receipt purposes are available upon request. Please note that Restoration Funds for diocesan-approved projects are free from diocesan tax.		Une boîte d'enveloppes de quête pour fins d'impôts est disponible sur demande. Les fonds de restauration pour les projets approuvés sont exempts de la taxe diocésaine.		
Thank-you for remembering St. Clement Parish in your last will and testament !		Merci d'avance d'avoir inclus la Paroisse St-Clément dans votre testament !		

Please pray for the sick of our parish ✠ Prions pour nos malades de notre paroisse



Sarah Fournier, Rick Cepella, Chris Finnerty, Gemma Baldwin, Marianne Mikhail, Micheline Mikhail, Laurette Hermeston, Samuel Amoah, Marguerite Lamothe, Robert Reid, Miloslav Bosak, Liette Deault, Jean Pothier, Robert Charlebois, Kathleen Lemieux, Andrew Noden, Marie-Jeanne Ferrari, Doreen Sparling, Anne Essiambre, Cordelia Daniels, Vince Costello, Paul Tremblay, Leslie Watts, Beryl Devine, Simone Gingras, Ann Eady, Mardina Beaudoin, Michael O'Meara, Eileen Sheldrick, Marie Archambault, Justin Bartlett, Marie-Jocelyne Beauchamp, John Harrison, Anna Maria Jesionka, Carole et Marie-Ange Jobin, Jeanne Lamothe, Guy Larivière, Aretta Manion, Laura-Lynn McPherson, Linda Rangongo, Peter Stanistreet, Danny Beauchamp.

ANNOUNCEMENTS		ANNONCES	
Special High Masses: Solemnity of SS. Peter and Paul Apostles Sunday June 29, 10:30 am		 Grand-Messes à venir: Solennité des Apôtres Pierre et Paul Le dimanche 29 juin à 10h30	
Feast of the Precious Blood Tuesday July 1st, 7am & 10:00 am		Fête du Précieux Sang Le mardi premier juillet à 7h00 et 10h00	
Capital Campaign for a Parish Hall - So far we have received \$565,664 in pledges & donations. Our goal is \$900,000. Pledges and donations for the parish hall are not subject to the diocesan tax (13%) ! For more info contact John Fennelly @ 613-867-0144 or send an email to info @ saintclement.ca		Campagne une salle paroissiale - Nous avons reçu 565,664 \$ en promesses de dons et contributions reçues. Notre objectif est 900 000 \$. Les promesses de dons et contributions pour la salle paroissiale ne sont pas soumis à la taxe diocésaine (13 %) ! Renseignements : John Fennelly au 613-867-0144, ou info @ saintclement.ca	
Fr. Pinho Sousa Away -- Father will be in Portugal for a few weeks of vacation with his family.		Abbé Pinho Sousa - M. l'abbé sera en vacances pour trois semaines pour visiter sa famille au Portugal.	
Parish Picnic: Save the date! The parish Mass and picnic will be held on Saturday, August 9, 2025, at St. Finnan's Basilica in Alexandria , Ontario. Guided tour at 10:00 a.m.; traditional Mass at 11:00 a.m. Built in 1885, the church was once a cathedral. In its rood-screen, there is a beautiful Casavant pipe organ dating back to 1907.		Pique-nique paroissial: Réservez la date! La messe et le pique-nique auront lieu le samedi 9 août 2025 à la Basilique St-Finnan à Alexandria (Ontario). Tour guidée à 10h00; messe traditionnelle à 11h00. Érigée en 1885, l'église était autrefois une cathédrale. Dans son jubé, on y trouve une belle orgue à tuyaux Casavant qui remonte à l'an 1907.	
Annual Pilgrimage: Marie Reine du Canada Annual Pilgrimage to Our Lady of the Cape Shrine Aug. 30th - Sept. 1st. 100 km, on foot, in three grace-filled days. Contact: mariereineducanada@gmail.com . Information: mariereine.ca		Pèlerinage annuel: Pèlerinage Annuel Marie Reine du Canada à Notre-Dame du Cap 30 août-1 septembre 2025. 100 km à pied en trois jours remplis de grâces. Contact: mariereineducanada@gmail.com . Renseignements: mariereine.ca	
Annual Golf Fundraiser: Members of the golf committee will have an information table at the entrance to the church after today's Masses. This will be an opportunity to register for this important fundraiser for our parish and to find out how you can help build on its past success.		Collecte de fonds annuelle par le golf : Les membres du comité de golf tiendront une table d'information à l'entrée après chaque messe. Il s'agit d'une importante collecte de fonds pour notre paroisse. Découvrez comment vous pouvez contribuer à consolider ses succès passés.	
Roof Project Update - You may have noticed there are no more shingles littering the ground and no more water dripping onto the pews from above. That is because the shiny new roof on the church is sitting firm and warding off the elements. Our contractor, Cléroux Rénovation, did an excellent job working in difficult weather. The cost was about \$520,000, much higher than expected primarily because engineers recommended we install additional structural supports throughout the attic and repair and repoint some interior stonework. Thus far we have raised over \$290,110 toward the cost. Donations for it are not subject to the diocesan tax.		Le point sur le projet de toiture - Vous avez peut-être remarqué qu'il n'y a plus de bardeaux qui jonchent le sol et que l'eau ne goutte plus sur les bancs. C'est grâce au toit flambant neuf de l'église, solide et résistant aux intempéries. Cléroux Rénovation a réalisé un excellent travail malgré des conditions météorologiques difficiles. Le coût s'est élevé à 520,000 \$, un montant bien plus élevé que prévu, principalement parce que les ingénieurs nous ont recommandé d'installer des supports structurels supplémentaires dans les combles et de réparer et rejointoyer certaines pierres intérieures. À ce jour nous avons collecté 290,110 \$ pour financer ce projet. Les dons au fonds reçus ne sont pas soumis à l'impôt diocésain.	
Silent retreat preached by Fr. Hubert Bizard, FSSP in Quebec City (in French): Theme: "All things work together for good to those who love God" (Romans 8:28). The retreat begins on Friday, July 18 at 1 p.m. and ends on Sunday, July 20 at 4 p.m. Fee: \$300 per person (to be handed upon arrival at Maison du Renouveau, 870 Carré de Tracy Est, Quebec). Registration 418-914-9632 or e-mail jacquesbreton20@hotmail.com .		Retraite silencieuse prêchée par l'abbé Hubert Bizard, FSSP à Québec : Thème : « Tout concourt au bien de ceux qui aiment Dieu » (Romains 8:28). La retraite débute le vendredi le 18 juillet à 13h et se termine le dimanche 20 juillet à 16h. Frais de participation : 300\$ par personne (à remettre en arrivant à la Maison du Renouveau, 870, Carré de Tracy Est, Québec). Pour s'inscrire: 418-914-9632 ou par courriel jacquesbreton20@hotmail.com .	
On Sunday, June 29, the Sheppard Camerata will present Sarum Splendour, a concert of Sacred Choral Music from England in the 15th and 16th Centuries. The concert will take place at Blessed Sacrament parish at 3:30pm, and will feature pieces by Sheppard, Byrd, Taverner, Tallis, and more. Admission by freewill offering.		Le dimanche 29 juin, la Sheppard Camerata présentera Sarum Splendour, un concert de musique chorale sacrée de l'Angleterre des 15e et 16e siècles. Le concert aura lieu à la paroisse Blessed Sacrament à 15h30 et comprendra des pièces de Sheppard, Byrd, Taverner, Tallis et autres. L'entrée se fait par offrande volontaire.	
Pro-Life Message: The direct and intentional destruction of innocent human life from the moment of conception until natural death is always wrong and is not just one issue among many. It must always be opposed.		Message pro-vie : La destruction directe et intentionnelle d'une vie humaine innocente, du moment de la conception jusqu'à la mort naturelle, est toujours condamnable. Il ne s'agit pas d'un problème parmi d'autres. Il faut toujours s'y opposer.	



Can you help us transform this...

Pouvez-vous nous aider à transformer ceci...



...into this? A parish hall. Let's make it happen !

...en cela? Une salle paroissiale. Aidez-nous à la réaliser !

